



Lettre mensuelle d'informations bibliographiques en histoire des théories linguistiques
Disponible sur Internet : <http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/infobib.html>

Sommaire

- Ouvrages et revues reçus à la bibliothèque
- Informations sur les parutions récentes

Ouvrages et revues reçus au laboratoire

Kiefer, Ferenc, ed., *Eight Decades of General Linguistics. The History of CIPL and Its Role in the History of Linguistics*, Leiden, Brill, 2012, 518 p., ISBN 9789004218130, prix: 164 euros.

- Table of contents
- Acknowledgements
- Introduction
- 1. Que Pensez-vous de l'Adaption d'une Langue Internationale? Otto Jespersen (2nd Congress, Geneva, 1931)
- 2. La Structure Morphologique (Types de Système) Louis Hjelmslev (5th Congress, Brussels, 1939)
- 3. Relative Frequency and Dynamic Equilibrium in Phonology and Morphology George Kingsley Zipf (6th Congress, Paris, 1948)
- 4. Speech Synthesis as a Research Technique Pierre Delattre, Franklin S. Cooper, Alvin M. Lieberman and Louis J. Gerstman (7th Congress, London, 1952)
- 5. Les « Laryngales » Indo-européennes Andre Martinet (8th Congress, Oslo, 1957)
- 6. Research Frontiers in Bilingualism Studies Uriel Weinreich (8th Congress, Oslo, 1957)
- 7. The Logical Basis of Linguistic Theory Noam Chomsky (9th Congress, Cambridge, Mass, 1962)
- 8. On the Methods of Internal Reconstruction Jerzy Kuryłowicz (9th Congress, Cambridge, Mass, 1962)
- 9. Linguistics in Its Relations to Other Sciences Roman Jakobson (10th Congress, Bucharest, 1967)
- 10. Numeral Classifiers and Substantival Number: Problems in the Genesis of a Linguistic Type Joseph Greenberg (11th Congress, Bologna-Florence, 1972)
- 11. On the Use of the Present to Explain the Past William Labov (11th Congress, Bologna-Florence, 1972)
- 12. Basic Problems of Semantics John Lyons (12th Congress, Vienna, 1977)
- 13. Some Basic Principles of Functional Grammar Simon C. Dik (13th Congress, Tokyo, 1982)
- 14. Wilhelm von Humboldt's Notion of Linguistic Creativity Robert H. Robins (14th Congress, Berlin, 1987)
- 15. Holistic versus Partial Typologies Bernard Comrie (14th Congress, Berlin, 1987)
- 16. On the Human Value of Local Language Ken Hale (15th Congress, Quebec, 1992)
- 17. Grandeur et Misère de la Typologie Gilbert Lazard (16st Congress, Paris, 1997)
- 18. Linguistic Universals and Particulars Emmon Bach (17st Congress, Prague, 2003)
- 19. Aspects of the Neural Representation of Spoken Language Grzegorz Dogil (18st Congress, Seoul, 2008).

Langages, Subordonnants et subordination : frontières, chevauchements et cas limites, numéro dirigé par Annie Bertin, Hava Bat-Zeev Shyldkrot & Olivier Soutet, 2013, 190, juin.

- Page 3 à 11 Annie Bertin et al. Subordonnants et subordination : frontières, chevauchements et cas limites
- Page 13 à 31 Bernard Colombat La définition et la fonction de la conjonction dans la tradition grammaticale latine et dans les premières grammaires françaises
- Page 33 à 50 Michel Pierrard Comme et aussi que dans les comparatives : des marqueurs de

- subordination ?
- Page 51 à 65 Christophe Benzitoun Étude syntaxique de quand et avant que : entre rection, association et autonomie
 - Page 67 à 79 Sabine Lehmann L'expression de la conséquence en diachronie : intégration syntaxique et propriétés sémantico-pragmatiques
 - Page 81 à 99 Sarah de Vogüé Invariance contre grammaticalisation : à propos des variations dans le champ de la condition
 - Page 101 à 118 Danh Thành Do-Hurinville La polyfonctionnalité et la transcatégorialité : exemple du marqueur mà en vietnamien
 - Page 119 à 133 Michel Lefèvre Le statut des conjonctions (formellement) subordonnantes à l'articulation des mouvements de la période en allemand au XVIIe siècle

Informations sur les parutions récentes

Cormier, Agathe, *Rôle de l'énonciation dans l'analyse linguistique du nom propre*, Limoges, Lambert-Lucas, 2013, 290 p., ISBN 978-2-35935-074-6 prix : 30 euros.

La définition du nom propre comme signe linguistique contient, outre le signifiant et le signifié, le référent, c'est-à-dire un renvoi à l'actualisation du signe dans le discours, ce qui explique la marginalité du nom propre dans la linguistique structuraliste. En mêlant aux analyses linguistiques des réflexions d'ordre philosophique, cet ouvrage vise à montrer que l'énonciation joue un rôle essentiel dans l'institution et l'interprétation des noms propres. Le sens d'un nom propre – « x appelé N par S » – y est ainsi défini comme procédant d'un acte de nomination et consistant dans une relation de dénomination entre un individu (x) et un nom propre (N) exprimée par un sujet énonciateur (S). Afin de préciser le rôle de l'énonciation dans l'analyse du nom propre et de rendre compte du rôle du contexte dans son interprétation, la notion linguistique de personne est utilisée pour décrire et distinguer les différents emplois du nom propre, et se révèle notamment indispensable pour l'analyse du nom propre hors phrase, qui se caractérise à la fois par son indépendance vis-à-vis du cotexte et par une forte dépendance au contexte non verbal.

Dotoli, Giovanni, *Le Dictionnaire général de la langue française. Une grande révolution*, Paris, Hermann, 2013, coll.: Vertige de la langue, 135 p., ISBN 9782705686789, prix : 22 euros.

Le Dictionnaire général de la langue française d'Adolphe Hatzfeld, Arsène Darmesteter et Antoine Thomas, paru en 1900, annonce la grande révolution métalexigraphique de la deuxième partie du XXe siècle et de cette aube du XXIe siècle. Pour la première fois, on y construit la hiérarchisation du sens avec une grande rigueur. Répertoire historico-philologique précis, textuellement inattaquable, structuré de façon étonnante, fiable sur le plan du sens et même de la lecture, ce dictionnaire est un modèle de clarté. Le Dictionnaire général de la langue française est de nos jours trop oublié, parce qu'il est trop en avance sur son temps. Sur le lit d'agonie, avant de fermer les yeux, Darmesteter ne fait que prononcer l'expression « la folie du dictionnaire ». Oui, une folie, mais c'est une belle folie, peut-être la plus belle des folies, dans l'amour de la langue française et de sa poésie, dont le dictionnaire, résultat d'une « pratique globale » selon Alain Rey, se révèle comme le monument à la portée de tout le monde.

Drosay, Jean De, *Éléments de la grammaire quadrilingue (1544-1554)*, Edition de Alberte Jacquetin-Gaudet, Paris, Classiques Garnier, 2013, coll.: Traités sur la langue française, 17, 424 p., ISBN 978-2-8124-1144-1, prix : 39 euros.

La Grammaire quadrilingue de Jean de Drosay est l'un des premiers manuels à présenter de façon concise et simple l'étude des quatre langues nécessaires à tout homme cultivé désireux d'approfondir sa culture religieuse et profane à la Renaissance. Table des matières : http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/JdaMS01_tabmat.pdf

Fryba-Reber, A.-M., *Philologie et linguistique romanes. Institutionnalisation des disciplines dans les universités suisses (1872-1945)*, Louvain, Peeters, 2013, coll.: orbis supplementa, 40, xxii, 394 p., ISBN 978-90-429-2924-1, prix : 87 euros.

La réflexion et la pratique linguistique en Suisse dépassent, de loin et de manière significative, le saussurisme et «l'école genevoise de linguistique»: la présente étude montre, à partir d'un examen détaillé de l'émergence et de l'évolution de la linguistique romane en Suisse, dans ses rapports étroits avec la philologie et la linguistique générale, comment les linguistes suisses ont apporté une contribution fondamentale et durable à la linguistique historico-comparative, à la sémantique et l'onomasologie, à la dialectologie, à la lexicologie et lexicographie, voire à une sociolinguistique avant la lettre. C'est l'histoire de la linguistique en Suisse pendant les deux derniers siècles qui est

retracée ici à travers une analyse minutieuse des programmes universitaires, des enseignements et des publications des linguistes romanistes ayant déployé leur activité dans une des sept universités suisses. L'étude comporte 4 chapitres: «Saussure et les autres»; «Un système universitaire en mutation»; «Deux déesses jalouses? Philologie et linguistique. Le découpage du savoir au XIXe siècle: Enjeux institutionnels et épistémologiques»; «Les chaires de philologie romane en Suisse: émergence, généalogie et constellation». Une importante bibliographie et un index des noms et des concepts clôturent l'ouvrage.

De Boer, Minne Gerben, ed., *Ecrire la grammaire italienne aux Pays-Bas.*, Münster, Nodus Publikationen, 2012 [2013], coll.: Cahiers voor Taalkunde. 30, 515 p., ISBN 978-3-89323-536-0 prix : 47 euros.

- Présentation
- 1. Comment les Provinces-Unies ont appris l'italien
- 2. Sans ordre on éparille les mots dans le vent. Sur la théorie linguistique de Louis Meyer, telle qu'elle résulte de son Italiaansche Spraakkonst
- 3. La grammaire italienne de Louis Meyer et la grammaire des Messieurs de Port Royal
- 4. Les interjections dans l'Italiaansche Spraakkonst de Louis Meyer. Un exercice d'historiographie linguistique
- 5. Vossius De Interjectionibus
- 6. Pieter Hooft observe la langue
- 7. Autour de la création d'un terme grammatical: le conditionnel
- 8. Oimè, disse Bruno - Laz moy! dist Brunet. A propos des interjections du passé
- 9. Signum contre teeken. Vers une théorie lexicale sur base contrastive
- 10. Les internationalismes et la comparaison des lexiques: la situation pour l'italien et le néerlandais
- 11. La terminologie de l'interférence de Werner Betz: une étude terminologique
- 12. La terminologie grammaticale de Louis Meyer
- 13. A propos de Brinker 1997
- 14. Ecrire des grammaires au seuil du nouveau millenium
- 15. Il a été drôlement étonné, Rufus
- 16. L'italien de l'usage moyen
- 17. Les théories des interjections
- 18. La lexicographie italiano-néerlandaise: quelques sondages dans le dictionnaire Van Dale (2001)
- Registre des auteurs

Druetta, Ruggero, ed., *Claire Blanche-Benveniste, la linguistique à l'école de l'oral*, Sylvains les Moulins, Gerflint, 2012, coll.: Essais francophones, 1, 171 p., ISBN 978-2-9539284-2-6 prix: 15 euros.

Textes disponibles en ligne, accès libre :

<http://ressources>

cla.univcomte.fr/gerflint/Essais_francophones/Collection_Essais_francophones1_2012.pdf.

Le Disez, Jean-Yves & Winibert Segers, eds., *Le bon sens en traduction*, Rennes, PUR, 2013, coll.: Rivages linguistiques, 186 p., ISBN 978-2-7535-2736-2, prix : 16 euros.

Qu'est-ce que ce fameux bon sens en traduction ? Faut-il s'en méfier, voire le combattre ? Peut-on le théoriser ? Telles sont les questions auxquelles ce volume apporte des réponses, dont celle d'Ernst-August Gutt, l'auteur de l'ouvrage de référence *Translation and Relevance* (2000), qu'on lira ici pour la première fois en français.

Table des matières détaillée: http://www.pur-editions.fr/couvertures/1371562151_doc.pdf.

Arena Romanistica, Numéro Spécial à l'occasion du centenaire de la mort de Ferdinand de Saussure (1857-1913) : De l'essence double du langage et le renouveau du saussurisme, 2013, 12.

- François Rastier, Directeur de recherche, INALCO-ERTIM, Paris "De l'essence double du langage", un projet révélateur.
- Tullio De Mauro, Università di Roma "La Sapienza" Ferdinand de Saussure, "Ecrits de Linguistique Générale", Introduction.
- Ludwig Jäger, Cologne/Aix la Chapelle "La science du langage" : les notes de l'orangerie et leur signification pour la théorie saussurienne du langage.
- Simon Bouquet, Université Paris Ouest Nanterre Triple articulation de la langue et articulation herméneutique du langage
- Arild Utaker , Université de Bergen Le retour de Saussure
- Kazuhiro Matsuzawa, Université de Nagoya L'ordre, le cercle, la réflexivité dans les manuscrits dits "De l'essence double du langage" de Ferdinand de Saussure.
- Marie-José Béguelin, Université de Neuchâtel Opérer en toute hors de toute étymologie La diachronie dans l'"Essence double" de Ferdinand de Saussure.

- Giuseppe D'Ottavi, Université de la Calabre Panini et le "Mémoire"
- Jürgen Trabant, Freie Universität Berlin Saussure contre le "Cours"
- Régis Missire, Université Toulouse 2 L'oreille et la langue.

Scolia, Les compléments de manière, 2013, 27.

<http://publications.unistra.fr/scolia>

- E. MOLINE & M. DESMETS : Présentation
- C. ASLANOV (Université hébraïque de Jérusalem) : Les adverbes de manière : du latin aux langues romanes
- B. BOUARD (Université de Lorraine) & J.-M. FOURNIER (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) : Complément, adverbe et expression de la manière dans les grammaires françaises, XVIe-XIXe siècles
- D. STOSIC (Université d'Artois) : À la recherche du complément de manière prototypique
- B. LAVIEU-GWOZDZ (IUFM de Villeneuve d'Ascq) : Pour votre santé, évitez de manger trop gras, trop salé, trop sucré : de la notion de « complément » à la « manière de manger »
- E. MOLINE (MoDyCo - CNRS, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) : La meilleure façon de marcher. Compléments de manière et propriétés sémantiques du prédicat verbal : l'exemple de marcher
- M. DESMETS (Université Paris Ouest Nanterre La Défense) : Les consécutives et la manière
- C. VENERIN-GUENEZ (IUFM de Paris) : Attribut du complément d'objet ou complément de manière ? En morceaux : quel casse-tête !
- P. LAUWERS (Universiteit Gent) : Compléments de manière ou attributs ? Les Sprép après partir
- Comptes rendus
- P. DENDALE & D. COLTIER (éds), La prise en charge énonciative, Etudes théoriques et empiriques, Bruxelles, De Boeck / Duculot, collection Champs linguistiques, 2011, (C. DELHAY)
- S. MARENCO, Les adjectifs jamais attributs. Syntaxe et sémantique des adjectifs constructeurs de la référence, Bruxelles, De Boeck / Duculot, collection Champs linguistiques, 2011. (J. GOES)
- I. TAMBA, Le hérisson et le renard : une piquante alliance, Paris, Klincksieck, 2012. (G. KLEIBER)
- La Tribune Internationale des Langues Vivantes, n°52-53 (Mai 2012), numéro thématique Linguistique et phénoménologie du langage, dirigé par Pierre Cadiot (G. KLEIBER)
- J. PETITOT, Cognitive Morphodynamics. Dynamical Morphological Models of Constituency in Perception and Syntax, Berne, Peter Lang, 2011. (J.-L. PETIT)
- G. CORMINBOEUF & M.-J. BÉGUÉLIN (dirs), Du système linguistique aux actions langagières. Mélanges en l'honneur d'Alain Berrendonner, Bruxelles, De Boeck / Duculot, collection Champs linguistiques, 2011. (N. RODRÍGUEZ PEDREIRA)
- G. GROSS, Manuel d'analyse linguistique, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, collection Sens et structures, 2012. (H. VASSILIADOU)